Организация Объединенных Наций S/2020/547



Совет Безопасности

Distr.: General
23 June 2020
Russian
Original: English and French

Письмо Председателя Совета Безопасности от 17 июня 2020 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Имею честь настоящим препроводить текст сообщения, представленного Специальным советником и главой Следственной группы, учрежденной в соответствии с резолюцией 2379 (2017) Совета Безопасности, г-ном Каримом Асадом Ахмадом Ханом в связи с заседанием на тему “Угрозы международному миру и безопасности”, проведенным в режиме видеоконференции в понедельник, 15 июня 2020 года.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, это сообщение будет опубликовано в качестве официального документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Николя де Ривьер
Председатель Совета Безопасности

20-08267 (R) 230620 290620



Приложение I

Сообщение Специального советника и главы Следственной группы Организации Объединенных Наций по содействию привлечению к ответственности за преступления, совершенные ДАИШ/”Исламским государством Ирака и Леванта”, Каримом Асадом Ахмадом Ханом

Для меня большая честь выступить сегодня перед членами Совета, чтобы представить четвертый доклад (см. S/2020/386) о деятельности Следственной группы Организации Объединенных Наций по содействию привлечению к ответственности за преступления, совершенные ДАИШ/”Исламским государством Ирака и Леванта” (ЮНИТАД).

На прошлой неделе, 10 июня, исполнилось шесть с начала оккупации Мосула ДАИШ: прошло шесть лет с тех пор, как члены этой организации стали использовать флаг, являющийся символом единственности Бога, для распространения нетерпимости, разногласий и ненависти в этом древнем городе и на большой территории, оказавшейся под контролем этих преступных сил.

Для меня было честью в марте этого года увидеть, что на обломках, оставленных ДАИШ, удалось воскресить истинный дух Мосула, истинный дух Ирака. Когда я принимал участие в небольшом общественном мероприятии в Университете Мосула, меня привели в зал, в котором, услышав о нашем присутствии, собрались более 300 членов местной общины. Выступая перед этими людьми и выразив им признательность за участие, я отметил, что в углу зала находится один из наших следователей, входящий в состав специальной следственной группы в Мосуле.

Я видел, как один за другим присутствующие вставали и шли к нашему следователю, причем многие, подходя к нему, доставали из своих сумок документы и фотографии. Число людей все увеличивалось, один за другим они подходили к следователю, чтобы сообщить свои данные и предоставить документы и фотографии пропавших членов их семей в надежде внести свой вклад в работу нашей Группы по привлечению “Исламского государства Ирака и Леванта” (ИГИЛ) к ответственности за преступления, совершенные против их мужей, жен и детей.

В тот день, когда мы уезжали из Университета, у нас были данные 200 человек, готовых предоставить доказательства и дать свидетельские показания, причем многие, хотя уже стемнело, ждали несколько часов, чтобы назвать свои имена и рассказать о своих страданиях. Слова, сказанные деканом перед нашим уходом, подчеркнули важность ответственности, возложенной как на сотрудников нашей Группы, так и на всех нас, за выполнение мандата, которым нас наделил Совет Безопасности. Он сказал: “Это дает нам надежду”.

Каждый день, общаясь с пострадавшими и семьями жертв по всему Ираку, мы видим это явное стремление к справедливости, которое проявилось в тот мартовский день в Университете Мосула. Обещание со стороны международного сообщества предпринять действия в партнерстве с правительством Ирака, которое содержится в резолюции 2379 (2017), породило у жителей всех общин законные ожидания и надежду на то, что члены ИГИЛ могут быть привлечены к ответственности благодаря представлению отвечающих международным стандартам доказательств в ходе судебных разбирательств, которые выдержат испытание временем.

В последние полгода Группа действовала на основе этого чувства общей цели и решительного стремления принимать меры для урегулирования серьезных проблем, имевших место в этот период, включая, разумеется, самую острую проблему, с которой столкнулось все международное сообщество, — коронавирусную инфекцию. Прилагая усилия на основе творческого подхода и стремления к цели, мы добились того, чтобы динамика, достигнутая в нашей следственной работе, не была утрачена.

Я рад сообщить Совету о том, что за этот период был достигнут значительный прогресс в выявлении новых источников доказательных материалов и сборе данных, которые, если их использовать в полной мере, могут ознаменовать собой качественный сдвиг в преследовании членов ИГИЛ за преступления, совершенные ими в Ираке.

В основе нашего прогресса по-прежнему лежат два ключевых компонента: во-первых, опыт, накопленный на основе международных стандартов, и технологическая инфраструктура, созданная нашей Группой в Ираке, а во-вторых, наше тесное сотрудничество с национальными и местными органами власти по всей стране. Основными элементами нашего подхода остаются новаторские методы и партнерство, что находит свое отражение в важных результатах, достигнутых в нашей деятельности по сбору доказательств.

Благодаря тесному сотрудничеству с иракскими судебными органами Группе удалось получить от иракских операторов сотовой связи более 2 миллионов записей телефонных разговоров, имеющих отношение к нашим расследованиям преступлений, совершенных против общины езидов в Синджаре; кроме того, такие данные удалось получить и в связи с расследованиями массовых убийств, совершенных ДАИШ против безоружных курсантов военно-воздушных сил в Тикрите. Эта информация уже используется для установления местоположения лиц, представляющих интерес, на момент совершения основных расследуемых преступлений и позволит нам, наряду с другими собранными доказательствами, проследить передвижения дополнительных подозреваемых и составить неопровержимую картину событий на основных местах совершения преступлений.

Благодаря дополнительной поддержке со стороны иракских судебных органов мы также заручились согласием иракских операторов сотовой связи сохранить все записи звонков с 2014 года, имеющих отношение к нашим расследованиям, что позволит не утратить потенциально важный источник доказательств преступлений, совершенных ИГИЛ.

Благодаря сотрудничеству с Министерством обороны мы получили доступ к широкому спектру цифровых доказательств, скопированных с мобильных телефонов, ноутбуков и других устройств, изъятых у членов ИГИЛ. Посредством извлечения этих данных в порядке проведения криминалистической экспертизы удалось получить информацию о внутренних механизмах деятельности ДАИШ в Мосуле, в том числе об их внутренней административной инфраструктуре и системах начисления денежных средств, а также видеоматериалы с подробным описанием их деятельности за период, охватываемый нашими расследованиями.

Что касается нашей работы по проведению криминалистической экспертизы, то использование трехмерного лазерного сканирования и моделирования на наиболее важных местах совершения преступлений в Ираке, включая места массовых захоронений в Синджаре и Мосуле, позволило нам создать объекты виртуальной реальности, благодаря которым у потерпевших и свидетелей, будь то в Багдаде, Бартелле или Берлине, будет возможность

вновь обратиться к своим воспоминаниям о событиях и предоставить Группе новые подробные свидетельские показания. В целях дальнейшего расширения прав и возможностей затронутых общин Группа также разработала мобильное приложение для предоставления данных, которое позволит тем, кто пострадал от преступлений, совершенных членами ИГИЛ, безопасно давать Группе наводки и сообщать другую информацию; это позволяет расширить возможности для того, чтобы потерпевшие могли непосредственно содействовать усилиям по установлению ответственности.

В рамках этого стремления к технологическим инновациям Группой также была недавно внедрена система управления доказательной базой. Эта система, код для которой был написан экспертами ЮНИТАД, отвечает специфическим требованиям, с которыми мы сталкиваемся в ходе нашей деятельности на местах, что позволяет следователям в защищенном режиме вносить данные об изображениях и геолокации и использовать цифровую подпись на мобильных устройствах. Кроме того, благодаря обновленным инструментам электронного обнаружения Группа теперь способна быстро устанавливать связи и закономерности между вещественными доказательствами по всем приоритетным направлениям расследований, что облегчает аналитическую работу и позволяет оперативно реагировать на запросы национальных властей.

Благодаря этим достижениям Группа смогла в рамках целого ряда расследований перейти к этапу обобщения доказательств и проведения их правового анализа.

В ходе расследования преступлений, совершенных против общины езидов в Синджаре, было выявлено в общей сложности 344 предполагаемых преступника из числа ДАИШ в 16 основных районах, где были совершены преступления. Доказательства, собранные в ходе вскрытия массовых захоронений, показания выживших, свидетелей и задержанных, а также расширение цифровой и документальной доказательной базы поволили подготовить подробные досье по делам в отношении наших приоритетных подозреваемых.

Наше расследование массовых убийств безоружных курсантов и военного персонала военно-воздушной академии в Тикрите, которые были совершены ровно шесть лет назад, осуществляется при активной поддержке со стороны национальной судебной комиссии, созданной для расследования этих преступлений. На данном этапе я могу подтвердить Совету, что Группа определила по меньшей мере семь категорий подпадающих под ее мандат преступлений, в связи с которыми подозреваемые из числа ДАИШ могут быть привлечены к ответственности.

В контексте проводимых нами расследований преступлений, совершенных в Мосуле, в марте этого года в сотрудничестве с иракским правительством и курдскими региональными властями был начат процесс вскрытия двух новых массовых захоронений, что станет одним из ключевых направлений расследования в предстоящие месяцы.

В дополнение к этой деятельности по усилению доказательной базы по этим делам Группа в приоритетном порядке занимается подготовкой всеобъемлющих досье, содержащих правовую характеристику преступлений, совершенных ДАИШ в отношении общин в Ираке. Я намерен представить Совету всеобъемлющую оценку в этой связи в ходе моего следующего брифинга.

Помимо прогресcса в проведении расследований по текущим делам я рад сообщить Совету о том, что Группа расширила охват своей деятельности и теперь расследует преступления, совершенные ДАИШ против всех общин

в Ираке, включая преступления, совершенные в отношении христиан, ярсанистов, шабаков, суннитов и туркменов. Посредством такой активизации нашей работы, которая стала возможным благодаря учреждению двух новых следственных подразделений на местах, мы сможем выполнить свое обязательство и добьемся, чтобы при проведении наших расследований всем жертвам уделялось равное внимание.

С момента моего назначения почти два года назад я неоднократно подчеркивал, что правительство Ирака заслуживает высочайшей оценки за дальновидность, готовность к сотрудничеству и приверженность правосудию, которые оно продемонстрировало, обратившись к Совету с просьбой о создании нашей Группы. Меня по-прежнему воодушевляет его неизменная поддержка, которая позволяет обеспечивать активное сотрудничество между национальными властями и нашими следователями, судебно-медицинскими экспертами и группой по вопросам безопасности в Ираке. После назначения премьер-министра Мустафы Аль-Каземи и его кабинета я могу с уверенностью сказать, что дух сотрудничества будет и впредь способствовать нашему коллективному прогрессу и даже ускорит его. В ходе моего сегодняшнего разговора с министром иностранных дел Фуадом Хусейном я с большим удовлетворением отметил, что, как подтверждают наши беседы, мы придерживаемся единой позиции в отношении того, что оказание нами помощи правительству Ирака может содействовать отправлению правосудия.

Кроме того, партнерство с назначенным правительством Ирака национальным координационным комитетом в значительной степени способствовало тому, что со времени моего последнего брифинга была достигнута важная цель: в соответствии с нашим кругом ведения в состав Группы была включена первая группа национальных экспертов по уголовному праву. Это стало переломным моментом, так как это позволяет нам значительно эффективнее обеспечивать, чтобы наша работа отвечала специфике иракской внутренней преступной системы и отражала потребности общин по всему Ираку.

Сотрудничество с национальным координационным комитетом также играет ключевую роль в осуществлении крупного проекта по оцифровке доказательных материалов, к осуществлению которого Следственная группа приступила в марте этого года и в рамках которого мы окажем поддержку национальным властям и органам регионального правительства Курдистана в оцифровке сотен тысяч архивных материалов, документов и цифровых доказательств, связанных с преступлениями, совершенными ИГИЛ.

Я также по-прежнему признателен региональному правительству Курдистана за его решительную поддержку. Сегодня утром я имел удовольствие беседовать с президентом Иракского Курдистана, который подчеркнул свою личную приверженность обеспечению дальнейшей всесторонней поддержки работы Группы со стороны всех властей в регионе.

Разумеется, выполнить обещание, которое было дано пострадавшим в резолюции 2379 (2017), нельзя выполнить только посредством сбора и сохранения доказательств. Хотя это важное начинание, на наш взгляд, недостаточно просто создать архив — историческое досье с описанием преступлений, совершенных ИГИЛ в отношении населения Ирака. Полностью мы выполним свои обязательства перед общинами Ирака только тогда, когда правосудие восторжествует в суде, когда оставшиеся в живых после совершенных ИГИЛ зверств добьются того, чтобы их нарушители были привлечены к ответственности в соответствии с принципом верховенства права на основе неопровержимых доказательств, собранных в соответствии с международными стандартами.

Принимая во внимание эти общие обязательства, я продолжаю работать с правительством Ирака в целях укрепления каналов, посредством которых собранные нашей Группой доказательства могут быть использованы в качестве основы для отправления правосудия. С этой целью я с удовлетворением представил правительству Ирака в апреле этого года стратегический документ, в котором был изложен план проведения в Ираке в соответствии с кругом ведения Группы судебных процессов над членами ИГИЛ за военные преступления, преступления против человечности или геноцид.

Меня очень обнадежили мои недавние встречи с президентом Ирака г-ном Бархамом Салехом, председателем Верховного суда Фаиком Зайданом и высокопоставленными членами правительства Ирака, в ходе которых была особо отмечена неизменная поддержка принятия подготовленного по инициативе президента и находящегося в настоящее время на рассмотрении Совета представителей закона, который позволит осуществлять в Ираке судебное преследование за эти преступления.

Как отмечается в моем докладе, мы также продолжаем активно взаимодействовать с национальными властями во всем мире в целях повышения эффективности проводимых расследований и судебного преследования в других государствах-членах.

Дух партнерства, отраженный в моем докладе, также продолжал определять наше взаимодействие со всеми слоями иракского общества. В частности, в качестве одной из приоритетных задач я поставил перед собой проведение работы с духовенством и религиозными деятелями в стремлении обеспечить привлечение к ответственности. В ходе проведенных мною в последние месяцы встреч с руководством католической, православной, шиитской, суннитской и езидской конфессий я особо указывал на свою готовность тесно сотрудничать с их общинами, преследуя цель обеспечить надлежащее расследование преступлений, совершенных в их отношении ИГИЛ, и передачу виновных в руки правосудия.

Поэтому в марте этого года я вместе с заместителем Генерального секретаря Адамой Дьенгом с удовлетворением приветствовал принятие знакового Межконфессионального заявления о тех, кто погиб или пострадал от рук ИГИЛ. Приняв это историческое заявление, лидеры всех основных конфессий в Ираке объединились для того, чтобы совместно отвергнуть действия ИГИЛ как противоречащие принципам всех религий и указать на свою совместную решимость обеспечить привлечение виновных к ответственности в национальных судах.

Меня особенно воодушевило то, что в этом заявлении иракские религиозные лидеры выступили с совместным призывом к действиям по обеспечению того, чтобы лица, пережившие сексуальное и гендерное насилие, а также дети, пострадавшие от совершенных ИГИЛ преступлений, не подвергались из-за пережитого ими стигматизации, а также подчеркнули свою единодушную поддержку проводимой Группой работы по выполнению возложенного на нее Советом мандата. Я рассчитываю на то, что с опорой на созданный этим заявлением импульс в предстоящие месяцы удастся активизировать процесс отправления правосудия в интересах пострадавших из всех общин в Ираке.

Демонстрируя нашу решимость вовлечь в нашу работу все общины и всех заинтересованных лиц, я был рад провести в начале этого месяца встречи «за круглым столом» как с иракскими, так и международными неправительственными организациями, и в этих обсуждениях приняли

участие в общей сложности более 50 организаций. Я был глубоко удовлетворен позитивным духом этих дискуссий и их результатами и указал на свою решимость обеспечить, чтобы эти встречи послужили отправной точкой для более широкого и непрерывного диалога с неправительственными организациями и группами пострадавших в форме периодически проводимого форума для диалога.

В заключение позвольте мне сегодня еще раз отметить оптимизм и надежды тех студентов, семей, преподавателей и других членов общин, которые в марте этого года до позднего вечера ждали встречи с нашей Группой в Мосульском университете. В тот вечер декан сказал: «Это надежда». Я хотел бы просить всех задуматься над этими словами, которые выражают как воодушевление, так и глубокое чувство ответственности.

За 20 месяцев, истекших со времени нашего прибытия в Ирак, был достигнут реальный прогресс. Недавние прорывы в выявлении и использовании новых источников доказательств проложили путь к выполнению обещаний, данных нами этим общинам. Я также выражаю всем членам Совета и всем государствам - членам Организации Объединенных Наций признательность за оказываемую ими Группе поддержку, будь то финансовую или посредством предоставления экспертов, которая будет и впредь крайне необходима в нашей работе.

Однако нам нельзя допускать смещения нашего фокуса. Нам крайне необходимо продолжать принимать столь же энергичные меры, которых требуют пережившие насилие люди в Мосуле, Багдаде, Синджаре, на равнинах Найнавы и повсюду в Ираке. Сейчас, когда Группа стремится возобновить свои расследования на местах, проводимые в сотрудничестве с иракскими властями, именно эта смелая надежда и законные чаяния всех пострадавших будут вдохновлять нас в нашей дальнейшей работе.